



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 256]

नई दिल्ली, मंगलवार, दिसम्बर 27, 1977/पोष 6, 1899

No. 256]

NEW DELHI, TUESDAY, DECEMBER 27, 1977/PAUSA 6, 1899

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

MINISTRY OF COMMERCE

PUBLIC NOTICES

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 27th December 1977

SUBJECT—Import of (i) Dates (ii) Dry Fruits, (iii) nutmegs/mace, (iv) cinnamon/cassia and (v) cloves under the free licensing scheme. Import Policy for the licensing period April, 1977—March, 1978

No. 121-ITC(PN)/77.—Attention is invited to the provisions contained against S No 23—27 in Appendix 2 of the Import Trade Control Policy Book (Volume I) for April, 1977—March, 1978, as amended vide Public Notice No 30-ITC(PN)/77, dated the 28th May, 1977, regarding the issue of licences for the import of the aforesaid items under the free licensing scheme

2 In so far as (i) dry fruits and (ii) dates are concerned, it has been decided, on a further review of the position, to raise the maximum limit of Rs 10,000/- laid down in para 2(ii) of the said Public Notice to Rs 50,000/- All the other conditions laid down therein will continue to be applicable, subject to the paras hereunder only

3 The validity of import licences to be issued will extend to the end of the month either (a) set down for the delivery of the commodity as per the contract or (b) succeeding the month of issue of the licence, whichever is later, with a grace period of two months, in terms of para 254 of the Import Trade Control Hand Book of Rules and Procedure 1977 78

4. Importers who have already obtained and utilised licences for import of (i) dry fruits and (ii) dates, upto a maximum value of Rs 10,000/- for each item, will be eligible for the issue of (supplementary) licences upto the balance value of Rs 40,000/-, for each item, subject to the following conditions.—

- (i) Separate application for additional value with T.R etc. is submitted to the licensing authority,
- (ii) Import licence, if any, obtained earlier for the relevant item has been utilised fully by importation, and
- (iii) Documentary evidence in support of (ii) above in the form of customs copy of the connected licence, or the triplicate copy of bill of entry is forwarded to the licensing authority concerned

5 In case where licences have not been issued against the initial applications already submitted to the licensing authorities, the applicants will have the option of withdrawing the original application and submitting a fresh one in accordance with this Public Notice. They need not await a communication from the licensing authorities for this purpose, if any licence is issued meanwhile by the licensing authorities on the basis of the pending application, it should be surrendered as soon as possible i.e., they should satisfy the licensing authorities that the said licence has in no way been acted upon

6 As already provided in the Public Notice No 77-ITC(PN)/77, dated the 27th September, 1977, the last date for receipt of applications by the licensing authorities will continue to be the 31st March, 1978

7 Import of spices (cloves, nutmegs/mace, cinnamon/cassia) will be allowed under Open General Licence vide Import Trade Control Order No 23/77 dated the 27th December, 1977

8 The import policy for the period April, 1977 March, 1978, in respect of these items may be deemed to have been amended accordingly

वाणिज्य मंत्रालय

सार्वजनिक सूचना

आयात व्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली, 27 दिसम्बर, 1977

विषय—स्वतंत्र लाइसेन्स योजना के अन्तर्गत (1) खजूरो (2) सूखे फलों (3) जायफल/जाखिली (4) दालचीनी/तेजपात और (5) लींग का आयात लाइसेंस अवधि अप्रैल, 1977—मार्च 1978 के लिए आयात नीति ।

सं० 121—आई टी सी (पी एन)/77—स्वतंत्र लाइसेंस योजना के अन्तर्गत पूर्वोक्त मदों के आयात के लिए लाइसेंस जारी करने के सम्बन्ध में सार्वजनिक सूचना सं० 30 आई टी सी/पी एन/77, दिनांक 28 मई, 1977 द्वारा यथा संशोधित अप्रैल, 77—मार्च 78 के लिए आयात व्यापार नियंत्रण नीति पुस्तक भा० 1 के परिशिष्ट में त्रम सं० 23—27 के मामलों दिए गए प्रावधानों की ओर ध्यान आकृष्ट किया जाता है ।

2 जहाँ तक (1) सूखे फलों और (2) खजूरो का सम्बन्ध है स्थिति की आगे पुनरीक्षा करने पर यह निश्चय किया गया है कि उक्त सार्वजनिक सूचना के पैरा 2(2) में निर्धारित 10,000/- रु० की अधिकतम सीमा 50,000/- रु० की जाए । उक्त सार्वजनिक सूचना से निर्धारित अन्य सभी शत केवल निम्नलिखित कड़िकाओं के अधीन लागू रहेंगी ।

3 जारी किए जाने वाले आयात लाइसेंसों की वैधता या तो (क) सविदा के अनुसार पण्यवस्तु के वितरण के लिए निर्धारित मास के अन्त तक, या (ख) लाइसेंस के जारी होने के महीने से आगे वाले महीने तक, इन दोनों में जा भी बाद में हा, उस तक और

2 महीनों की गियायती अवधि के साथ आयात व्यापार नियंत्रण नियम तथा क्रियाविधि पुस्तक 1977-78 के पैरा 254 के अनुसार होगी।

4. जिन आयातकों ने (1) सूखे फलों और (2) खजूरों के आयात के लिए प्रत्येक मद के लिए, 10,000/- रु० प्राप्त कर लिए हैं और उपयोग कर लिए हैं वे निम्नलिखित शर्तों के अधीन शेष 40,000/- रु० के मूल्य तक प्रत्येक मद के लिए (सम्पूरक) लाइसेंस प्राप्त करने के लिए पात्र होंगे—

- (1) अतिरिक्त मूल्य के लिए खजाना चालान आदि के साथ अलग आवेदन-पत्र लाइसेंस प्राधिकारी को प्रस्तुत किया जाता है ;
- (2) सम्बन्धित मद के लिए यदि कोई आयात लाइसेंस पहले प्राप्त किया गया था तो उसका आयात के लिए पूर्ण-रूपण उपयोग कर लिया गया है, और
- (3) सम्बन्धित लाइसेंस की सीमा शुल्क निकासी प्रति के रूप में उपर्युक्त (2) की पुष्टि में दस्तावेजी साक्ष्य, या प्रविष्टि बिल की तृतीय प्रति सम्बन्धित लाइसेंस प्राधिकारी को भेजी जाती है।

5. जिन मामलों में लाइसेंस प्राधिकारियों को पहले ही प्रस्तुत किए गए प्रारम्भिक आवेदन-पत्रों के आधार पर लाइसेंस जारी नहीं किए गए हैं, उन में आवेदकों को यह छूट होगी कि वे मूल आवेदन पत्र वापस ले लें और इस सार्वजनिक सूचना के अनुसार नए आवेदन पत्र प्रस्तुत करें। इस उद्देश्य के लिए उन्हें लाइसेंस प्राधिकारियों से पत्र की प्रतीक्षा करने की आवश्यकता नहीं है, यदि इसी समय के दौरान पहले आवेदन पत्र के आधार पर लाइसेंस प्राधिकारियों द्वारा कोई लाइसेंस जारी कर दिया जाता है तो जितना शीघ्र सम्भव हो सके यह लाइसेंस प्राधिकारी को सौंप देना चाहिए, अर्थात् उन्हें लाइसेंस प्राधिकारियों को इस बात से सतुष्ट करना चाहिए कि उक्त लाइसेंस का किसी भी प्रकार से उपयोग नहीं किया गया है।

6. जैसा कि सार्वजनिक सूचना सं० 1977-आई टी सी/पी एन/77 दिनांक 27 सितम्बर, 1977 में पहले ही किया गया है लाइसेंस प्राधिकारियों द्वारा आवेदन प्राप्त करने के लिए अंतिम तिथि 31 मार्च, 1978 रहेगी।

7. मसालों (खीर, जायफल/जाबिरी, दालचीनी/तेजपात) के आयात की अनुमति खुले सामान्य लाइसेंस के अन्तर्गत दी जाएगी, देखिए आयात व्यापार नियंत्रण आदेश सं० 23/77, दिनांक 27 दिसम्बर, 1977।

8 इन मदों के सम्बन्ध में अप्रैल, 77—मार्च, 1978 की आयात नीति तदनुसार संशोधित की गई समझी जाए।

SUBJECT—Import of Palm oil under free licensing scheme Import Policy for April, 1977—March, 1978.

No. 122-ITC(PN)/77.—Attention is invited to the Ministry of Commerce Public Notice No. 88-ITC(PN)/77, dated the 11th October, 1977, in terms of which no fresh licences for import of palm oil refined for direct human consumption shall be granted and all licences issued against which shipment was not made on or before 15th October, 1977, were automatically invalidated for further imports.

2 On further consideration, it has been decided that licences issued for palm oil refined for direct human consumption, under the free licensing scheme, and against which irrevocable letters of credit had been opened on or before 11th

October, 1977 shall be valid for the shipment of such oil, limited, however, to the quantity/value covered by such letters of credits

3 Clearance of goods, on importation, will be allowed by the customs authorities on the basis of this public notice and it will not be necessary for the licence holders to approach the licensing authorities for endorsement of any kind on import licences, which were invalidated for imports in terms of Public Notice No. 88-ITC(PN)/77, dated the 11th October, 1977.

K V SESHADRI,
Chief Controller of Imports & Exports.

विषय.—मुक्त लाइसेंस योजना के अन्तर्गत ताड़ के तेल का आयात, अप्रैल, 1977—मार्च 1978 के लिए आयात नीति ।

सं० 122-आई टी सी (पी एन)/77.—वाणिज्य मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना सं० 88-आई टी सी (पी एन)/77, दिनांक 11 अक्टूबर, 1977 की ओर ध्यान आकृष्ट किया जाता है जिसके अनुसार सीधे ही मानव उपभोग के लिए परिष्कृत ताड़ के तेल के आयात के लिए कोई नया लाइसेंस नहीं दिया जाएगा और ऐसे जारी किए गए सभी लाइसेंस जिनके मद्दे 15 अक्टूबर, 1977 को या इससे पहले पोटलदान नहीं किया गया था वे स्वतः ही आगों की आयातों के लिए अवैध हो गए थे ।

2. लेकिन इस पर आगे विचार करने के पश्चात यह निश्चय किया गया है कि मुक्त लाइसेंस योजना के अन्तर्गत सीधे ही मानव उपभोग के लिए परिष्कृत ताड़ के तेल के लिए जारी किए गए लाइसेंस और जिनके मद्दे 11 अक्टूबर, 1977 को या इससे पहले अपरिवर्तनीय साख पत्र खोल दिए गए थे, वे ऐसे तेल के सीमित पोटलदान के लिए इन साख पत्रों में निहित मात्रा/मूल्य की सीमा तक वैध रहेंगे ।

3 आयात करने के उपरान्त, माल की निकासी सीमा शुल्क प्राधिकारियों द्वारा इस सार्वजनिक सूचना के आधार पर अनुमति की जाएगी और लाइसेंस धारकों के लिए यह आवश्यक नहीं होगा कि वे सार्वजनिक सूचना संख्या-88 आई टी सी (पी एन)/77, दिनांक 11 अक्टूबर 1977 के अनुसार अवैध किए गए किसी भी प्रकार के लाइसेंसों पर पृष्ठांकन के लिए लाइसेंस प्राधिकारियों से सम्पर्क स्थापित करें ।

का० वे० शेषात्रि,
मुख्य नियंत्रक, आयात निर्यात ।

महा प्रबन्धक, भारत सरकार मंत्रालय, मिन्टो रोड, नई दिल्ली द्वारा
मुद्रित तथा नियंत्रक, प्रकाशन विभाग, दिल्ली द्वारा प्रकाशित 1977

PRINTED BY THE GENERAL MANAGER, GOVERNMENT OF INDIA PRESS, MINTO ROAD,
NEW DELHI AND PUBLISHED BY THE CONTROLLER OF PUBLICATIONS, DELHI 1977